

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj
Vrátna 3, 040 65 Košice

Číslo: W/0190/08/24

Dňa: 03.02.2025

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, ods. 2 písm. h), ods. 4 a § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“)

u k l a d á

účastníkovi konania: Dress Culture s.r.o., so sídlom: Jesenského 3513/18, Prešov 080 01, IČO: 54 806 534 na základe kontroly vykonanej dňa 19.09.2024 v prevádzkarni: Efekt Moda – hračky, textil, obuv, Hlavná 29, Košice (ďalej „kontrolovaná prevádzkareň“), a následnej kontroly vykonanej dňa 07.10.2024 v sídle Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,

pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek (v zmysle ktorého je výrobca povinný uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch), keď účastník konania ako distribútor na trhu sprístupnil a v čase kontroly dňa 19.09.2024 v kontrolovanej prevádzkarni na predaj ponúkal

7 druhov hračiek (*Dinosaur na batérie Dinosaur corythosaurus NO.3367 á 9,99 € kontrolované 2 ks, raketa na batérie SPACE ROCKET NO. ZR175 á 9,99 € kontrolované 3 ks, hračka na batérie Happy fishing NO.88301 B á 14,99 € kontrolované 3 ks, auto na batérie Aerial Sammal Imitate Racing Car ITEM NO. G2018R á 19,99 € kontrolované 2 ks, domiešavač na batérie Mixer Truck NO. YF3076A á 11,99 € kontrolované 4 ks, bager na batérie Electric truck NO.6290 á 11,99 € kontrolované 2 ks, registračná pokladnica na batérie Cash register NO.LS820A67 á 8,99 € kontrolované 2 ks*) v celkovej hodnote 224,82 €, napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a výrobca nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 4 ods.1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek (v zmysle ktorého je výrobca povinný uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch), pričom v čase kontroly sa v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni nachádzali predmetné výrobky – hračky s nasledujúcimi nedostatkami:

1. *Dinosaur na batérie Dinosaur corythosaurus NO.3367 á 9,99 € kontrolované 2 ks v hodnote 19,98 €, na výrobku sa nachádzalo označenie CE, obmedzenie veku používateľa formou grafiky (grafický symbol od 0-3 rokov), Made in China, dovozca: Zhejiang Yiwu, Magyarország Bt.1087, Budapest, Kobanyai ut. 31, obchodná značka výrobcu – HIANG HUANG TOYS, chýbalo sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobok na batérie typu 1,5 V, na krabici výrobku bolo graficky vyobrazené ako vložiť batérie, inštrukcie a pokyny pre hračky s vymeniteľnými batériami v zmysle STN EN 62115:2005 Elektrické hračky. Bezpečnosť neboli uvedené, bola uvedená iba veta v cudzom – anglickom jazyku: „Use 3x1.5V“AA“ batteries (Does not contain)“, výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky (krátka informácia o osobitom nebezpečenstve) bolo uvedené v cudzom – maďarskom a anglickom jazyku, nie v štátnom jazyku: napr. v anglickom jazyku bolo uvedené takto: „WARNING: CHOKING HAZARD – Small parts. Not for children under 3 years.“,*

2. *raketa na batérie SPACE ROCKET NO. ZR175 á 9,99 € kontrolované 3 ks v hodnote 29,97 €, na výrobku sa nachádzalo označenie CE, obmedzenie veku používateľa formou grafiky (grafický symbol od 0-3 rokov), Made in China, dovozca: Zhejiang Yiwu, Magyarország Bt.1087, Budapest, Kobanyai ut. 31, obchodná značka výrobcu – RONG XIAN YI®, chýbalo sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobok na batérie typu 1,5 V, na krabici výrobku bolo graficky vyobrazené ako vložiť batérie, inštrukcie a pokyny pre hračky s vymeniteľnými batériami v zmysle STN EN 62115:2005 Elektrické hračky. Bezpečnosť boli uvedené v cudzom – anglickom jazyku: „USE 3x1.5V“AA“ NON RECHARGEABLE BATTERIES (NOT INCLUDED) NON-RECHARGEABLE BATTERIES ARE NOT TO BE RECHARGED. ONLY BATTERIES OF THE SAME OR EQUIVALENT TYPE AS RECOMMENDED ARE TO BE USED. BATTERIES ARE TO BE INSERTED WITH THE CORRECT POLARITY. EXHAUSTED BATTERIES ARE TO BE REMOVED FROM...“, výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky (krátka informácia o osobitom nebezpečenstve) bolo uvedené v cudzom – maďarskom a anglickom jazyku, nie v štátnom jazyku: napr. v anglickom jazyku bolo uvedené takto: „WARNING: CHOKING HAZARD – Small parts. Not for children under 3 years.“,*

3. hračka na batérie Happy fishing NO.88301 B á 14,99 € kontrolované 3 ks v hodnote 44,97 €, na výrobku sa nachádzalo označenie CE, obmedzenie veku používateľa formou grafiky (grafický symbol od 0-3 rokov), Made in China, dovozca: Zhejiang Yiwu, Magyarország Bt.1087, Budapest, Kobanyai ut. 31, obchodná značka výrobcu – XMT TOYS®, chýbalo sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobok na batérie typu 1,5 V, na krabici výrobku bolo graficky vyobrazené ako vložiť batérie, inštrukcie a pokyny pre hračky s vymeniteľnými batériami v zmysle STN EN 62115:2005 Elektrické hračky. Bezpečnosť neboli uvedené, bola uvedená iba 1 veta v cudzom – anglickom jazyku: „USE 3x1.5V“AA“ SIZE BATTERIES (NOT INCLUDED)“, výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky (krátka informácia o osobitom nebezpečenstve) bolo uvedené v cudzom – maďarskom a anglickom jazyku, nie v štátnom jazyku: napr. v anglickom jazyku bolo uvedené takto: „WARNING: CHOKING HAZARD – Small parts. Not for children under 3 years.“,

4. auto na batérie Aerial Sammal Imitate Racing Car ITEM NO. G2018R á 19,99 € kontrolované 2 ks v hodnote 39,98 €, na výrobku sa nachádzalo označenie CE, obmedzenie veku používateľa formou grafiky (grafický symbol od 0-3 rokov), Made in China, dovozca: Zhejiang Yiwu, Magyarország Bt.1087, Budapest, Kobanyai ut. 31, chýbal údaj o výrobcovi - obchodné meno alebo obchodná značka sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobok na batérie typu 1,5 V, na krabici výrobku bolo graficky vyobrazené ako vložiť batérie, inštrukcie a pokyny pre hračky s vymeniteľnými batériami boli uvedené v cudzom – anglickom jazyku: „BATTERY WARNING: Do NOT mix alkaline, standard (carbon zinc), rechargeable(nickel hydride) batteries. Do NOT mix old and new batteries. Non-rechargeable batteries should not be recharged. Rechargeable batteries should be charged under adult Supervision only. Exhausted batteries should be removed. The supply terminals.....“, výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky (krátka informácia o osobitom nebezpečenstve) bolo uvedené v cudzom – maďarskom a anglickom jazyku, nie v štátnom jazyku: napr. v maďarskom jazyku bolo uvedené takto: „figyelembe venni a csomagolás – Kérjük, sziveskedjék 3 év FIGYELMEZTETÉSI ban található használati utasítást alatti gyermekeknek a lenyelhető apró részek miatt nem adható céljából...“,

5. domiešavač na batérie Mixer Truck NO. YF3076A á 11,99 € kontrolované 4 ks v hodnote 47,96 €, na výrobku sa nachádzalo označenie CE, obmedzenie veku používateľa formou grafiky (grafický symbol od 0-3 rokov), Made in China, dovozca: Zhejiang Yiwu, Magyarország Bt.1087, Budapest, Kobanyai ut. 31, chýbal údaj o výrobcovi – obchodné meno alebo obchodná značka sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobok na batérie typu 1,5 V, na krabici výrobku bolo graficky vyobrazené ako vložiť batérie, inštrukcie a pokyny pre hračky s vymeniteľnými batériami boli uvedené v cudzom – anglickom jazyku: „USE 3“AA“ 1.5V BATTERIES (NOT INCLUDED) Not rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are not to be removed from the toy before being charged (if removable). Rechargeable batteries are only to be charged under Adult supervision (if removable). Different types of batteries or new and used...“, výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky (krátka informácia o osobitom nebezpečenstve) bolo uvedené v cudzom – maďarskom a anglickom jazyku, nie v štátnom jazyku: napr. v anglickom jazyku bolo uvedené takto: „WARNING: CHOKING HAZARD – Small parts. Not for children under 3 years.“,

6. *báger na batérie Electric truck NO.6290 á 11,99 €*, kontrolované 2 ks v hodnote 23,98 €, na výrobku sa nachádzalo označenie CE, obmedzenie veku používateľa formou grafiky (grafický symbol od 0-3 rokov), Made in China, dovozca: Zhejiang Yiwu, Magyarország Bt.1087, Budapest, Kobanyai ut. 31, obchodná značka výrobcu – QIN QIANG®, chýbalo sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobok na batérie typu 1,5 V, na krabici výrobku bolo graficky vyobrazené ako vložiť batérie, inštrukcie a pokyny pre hračky s vymeniteľnými batériami boli uvedené v cudzom – anglickom jazyku: „*USE 3x1.5V AA BATTERIES (NOT INCLUDED) BATTERY CAUTION Do not use rechargeable battery Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. No-rechargeable batteries are not to be recharged.Only batteries of the same or equivalent typesas...*“, výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky (krátka informácia o osobitom nebezpečenstve) bolo uvedené v cudzom – maďarskom a anglickom jazyku, nie v štátnom jazyku: napr. v anglickom jazyku bolo uvedené takto: „*WARNING: CHOKING HAZARD – Small parts. Not for children under 3 years.*“,

7. *registračná pokladnica na batérie Cash register NO.LS820A67 á 8,99 €* kontrolované 2 ks v hodnote 17,98 €, na výrobku sa nachádzalo označenie CE, obmedzenie veku používateľa formou grafiky (grafický symbol od 0-3 rokov), Made in China, dovozca: Zhejiang Yiwu, Magyarország Bt.1087, Budapest, Kobanyai ut. 31, chýbal údaj o výrobcovi – obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobok na batérie typu 1,5 V, na krabici výrobku bolo graficky vyobrazené ako vložiť batérie, inštrukcie a pokyny pre hračky s vymeniteľnými batériami neboli uvedené v cudzom – anglickom jazyku, bola uvedená iba 1 veta: „*Uses 2 „AA“ size batteries (Not included)*“, výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky (krátka informácia o osobitom nebezpečenstve) bolo uvedené v cudzom – maďarskom a anglickom jazyku, nie v štátnom jazyku: napr. v anglickom jazyku bolo uvedené takto: „*WARNING: CHOKING HAZARD – Small parts. Not for children under 3 years*“;

pre porušenie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie ES vyhlásenia o zhode zo dňa 19.09.2024) neposkytol orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku a to konkrétne pri 7 druhoch vyššie špecifikovaných kontrolovaných výrobkoch (*Dinosaur na batérie Dinosaur corythosaurus NO.3367 á 9,99 €* kontrolované 2 ks, *raketa na batérie SPACE ROCKET NO. ZR175 á 9,99 €* kontrolované 3 ks, *hračka na batérie Happy fishing NO.88301 B á 14,99 €* kontrolované 3 ks, *auto na batérie Aerial Sammal Imitate Racing Car ITEM NO. G2018R á 19,99 €* kontrolované 2ks, *domiešavač na batérie Mixer Truck NO. YF3076A á 11,99 €* kontrolované 4 ks, *báger na batérie Electric truck NO.6290 á 11,99 €* kontrolované 2 ks, *registračná pokladnica na batérie Cash register NO.LS820A67 á 8,99 €* kontrolované 2 ks) nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 19.09.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni, nakoľko požadovaná dokumentácia – ES vyhlásenia o zhode, nebola účastníkom konania predložená;

pre porušenie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. e) bod 1. zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný určiť na žiadosť orgánu dohľadu alebo orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračky dodal, keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie nadobúdacích dokladov zo dňa 19.09.2024) nepredložil orgánu dohľadu požadované nadobúdacie doklady k výrobkom – 7 druhom kontrolovaných hračiek (*Dinosaur na batérie Dinosaur corythosaurus NO.3367 á 9,99 € kontrolované 2 ks, raketa na batérie SPACE ROCKET NO. ZR175 á 9,99 € kontrolované 3 ks, hračka na batérie Happy fishing NO.88301 B á 14,99 € kontrolované 3 ks, auto na batérie Aerial Sammal Imitate Racing Car ITEM NO. G2018R á 19,99 € kontrolované 2 ks, domiešavač na batérie Mixer Truck NO. YF3076A á 11,99 € kontrolované 4 ks, bager na batérie Electric truck NO.6290 á 11,99 € kontrolované 2 ks, registračná pokladnica na batérie Cash register NO.LS820A67 á 8,99 € kontrolované 2 ks*), nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 19.09.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni,

p o k u t u

vo výške 1.500,- eur **slovom** jedentisícpäťsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia poštovým poukazom alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, Bratislava, číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 01900824.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 19.09.2024 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj (ďalej „Inšpektorát“) kontrolu v prevádzkarni: Efekt Moda – hračky, textil, obuv, Hlavná 29, Košice. Z vykonanej kontroly bol spísaný inšpekčný záznam, ktorý bol vo vyššie uvedenej kontrolovanej prevádzkarni odovzdaný prítomnej vedúcej kontrolovanej prevádzkarne. Dňa 07.10.2024 bol v sídle Inšpektorátu spísaný dodatok k inšpekčnému záznamu, ktorý bol toho istého dňa zaslaný a doručený do elektronickej schránky kontrolovanej osoby (ďalej „účastník konania“) prostredníctvom ústredného portálu verejnej správy www.slovensko.sk.

Pri výkone kontroly bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností:

- podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek, keď účastník konania ako distribútor na trhu sprístupnil a v čase kontroly dňa 19.09.2024 v kontrolovanej prevádzkarni na predaj ponúkal 7 druhov hračiek (*Dinosaur na batérie Dinosaur corythosaurus NO.3367 á 9,99 € kontrolované 2 ks, raketa na batérie SPACE ROCKET NO. ZR175 á 9,99 € kontrolované 3 ks, hračka na batérie Happy fishing NO.88301 B á 14,99 € kontrolované 3 ks, auto na batérie Aerial Sammal Imitate Racing Car ITEM NO. G2018R á 19,99 € kontrolované 2 ks, domiešavač na batérie Mixer Truck NO. YF3076A á 11,99 € kontrolované 4 ks, bager na batérie Electric truck NO.6290 á 11,99 € kontrolované 2 ks, registračná pokladnica na batérie Cash register NO.LS820A67 á 8,99 € kontrolované 2 ks*) v celkovej hodnote 224,82 €, napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, výrobca nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 4 ods.1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek (v zmysle

ktorého je výrobca povinný uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch).

V čase kontroly sa v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni nachádzali predmetné výrobky – hračky s nasledujúcimi nedostatkami:

1. Dinosaur na batérie Dinosaur corythosaurus NO.3367 á 9,99€ kontrolované 2 ks v hodnote 19,98 €

- na výrobku sa nachádzalo označenie CE, obmedzenie veku používateľa formou grafiky (grafický symbol od 0-3 rokov), Made in China,
- dovozca: Zhejiang Yiwu, Magyarorszá Bt.1087, Budapest, Kobanyai ut. 31,
- obchodná značka výrobcu – HIANG HUANG TOYS chýbalo sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,
- výrobok na batérie typu 1,5 V, na krabici výrobku bolo graficky vyobrazené ako vložiť batérie, inštrukcie a pokyny pre hračky s vymeniteľnými batériami v zmysle STN EN 62115:2005 Elektrické hračky. Bezpečnosť neboli uvedené, bola uvedená iba veta v cudzom – anglickom jazyku: „Use 3x1.5V“AA“ batteries (Does not contain)“
- výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky (krátka informácia o osobitom nebezpečenstve) bolo uvedené v cudzom – maďarskom a anglickom jazyku, nie v štátnom jazyku: napr. v anglickom jazyku bolo uvedené takto: „WARNING: CHOKING HAZARD – Small parts. Not for children under 3 years.“,

2. raketa na batérie SPACE ROCKET NO. ZR175 á 9,99 € kontrolované 3 ks v hodnote 29,97 €

- na výrobku sa nachádzalo označenie CE, obmedzenie veku používateľa formou grafiky (grafický symbol od 0-3 rokov), Made in China,
- dovozca: Zhejiang Yiwu, Magyarorszá Bt.1087, Budapest, Kobanyai ut. 31,
- obchodná značka výrobcu – RONG XIAN YI®, chýbalo sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,
- výrobok na batérie typu 1,5 V, na krabici výrobku je graficky vyobrazené ako vložiť batérie, inštrukcie a pokyny pre hračky s vymeniteľnými batériami v zmysle STN EN 62115:2005 Elektrické hračky. Bezpečnosť boli uvedené v cudzom – anglickom jazyku: „USE 3x1.5V“AA“ NON RECHARGEABLE BATTERIES (NOT INCLUDED) NON-RECHARGEABLE BATTERIES ARE NOT TO BE RECHARGED. ONLY BATTERIES OF THE SAME OR EQUIVALENT TYPE AS RECOMMENDED ARE TO BE USED. BATTERIES ARE TO BE INSERTED WITH THE CORRECT POLARITY. EXHAUSTED BATTERIES ARE TO BE REMOVED FROM...“
- výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky (krátka informácia o osobitom nebezpečenstve) bolo uvedené v cudzom – maďarskom a anglickom jazyku, nie v štátnom jazyku: napr. v anglickom jazyku bolo uvedené takto: „WARNING: CHOKING HAZARD – Small parts. Not for children under 3 years.“,

3. hračka na batérie Happy fishing NO.88301 B á 14,99 € kontrolované 3 ks v hodnote 44,97 €

- na výrobku sa nachádzalo označenie CE, obmedzenie veku používateľa formou grafiky (grafický symbol od 0-3 rokov), Made in China
- dovozca: Zhejiang Yiwu, Magyarország Bt.1087, Budapest, Kobanyai ut. 31
- obchodná značka výrobcu – XMT TOYS®, chýbalo sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,
- výrobok na batérie typu 1,5 V, na krabici výrobku bolo graficky vyobrazené ako vložiť batérie, inštrukcie a pokyny pre hračky s vymeniteľnými batériami v zmysle STN EN 62115:2005 Elektrické hračky. Bezpečnosť neboli uvedené, bola uvedená iba 1 veta v cudzom – anglickom jazyku: „USE 3x1.5V“AA“ SIZE BATTERIES (NOT INCLUDED)“
- výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky (krátka informácia o osobitom nebezpečenstve) bolo uvedené v cudzom – maďarskom a anglickom jazyku, nie v štátnom jazyku: napr. v anglickom jazyku bolo uvedené takto: „WARNING: CHOKING HAZARD – Small parts. Not for children under 3 years.“,

4. auto na batérie Aerial Sammal Imitate Racing Car ITEM NO. G2018R á 19,99 € kontrolované 2 ks v hodnote 39,98 €

- na výrobku sa nachádzalo označenie CE, obmedzenie veku používateľa formou grafiky (grafický symbol od 0-3 rokov), Made in China,
- dovozca: Zhejiang Yiwu, Magyarország Bt.1087, Budapest, Kobanyai ut. 31,
- chýbal údaj o výrobcovi - obchodné meno alebo obchodná značka sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,
- výrobok na batérie typu 1,5 V, na krabici výrobku bolo graficky vyobrazené ako vložiť batérie, inštrukcie a pokyny pre hračky s vymeniteľnými batériami boli uvedené v cudzom – anglickom jazyku: „BATTERY WARNING: Do NOT mix alkaline, standard (carbon zinc), rechargeable(nickel hydride) batteries. Do NOT mix old and new batteries. Non-rechargeable batteries should not be recharged. Rechargeable batteries should be charged under adult Supervision only. Exhausted batteries should be removed. The supply terminals.....“
- výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky (krátka informácia o osobitom nebezpečenstve) bolo uvedené v cudzom – maďarskom a anglickom jazyku, nie v štátnom jazyku: napr. v maďarskom jazyku bolo uvedené takto: „figyelembe venni a csomagolás – Kérjük, sziveskedjék 3 év FIGYELMEZTETÉSI ban található használati utasítást alatti gyermekeknek a lenyelhető apró részek miatt nem adható céljából...“,

5. domiešavač na batérie Mixer Truck NO. YF3076A á 11,99 € kontrolované 4 ks v hodnote 47,96 €

- na výrobku sa nachádzalo označenie CE, obmedzenie veku používateľa formou grafiky (grafický symbol od 0-3 rokov), Made in China,
- dovozca: Zhejiang Yiwu, Magyarország Bt.1087, Budapest, Kobanyai ut. 31,
- chýbal údaj o výrobcovi – obchodné meno alebo obchodná značka sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,
- výrobok na batérie typu 1,5 V, na krabici výrobku bolo graficky vyobrazené ako vložiť batérie, inštrukcie a pokyny pre hračky s vymeniteľnými batériami boli uvedené v cudzom – anglickom jazyku: „USE 3“AA“ 1.5V BATTERIES (NOT INCLUDED) Not rechargeable batteries are not

to be recharged. Rechargeable batteries are not to be removed from the toy before being charged (if removable). Rechargeable batteries are only to be charged under Adult supervision (if removable). Different types of batteries or new and used...“

- výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky (krátka informácia o osobitom nebezpečenstve) bolo uvedené v cudzom – maďarskom a anglickom jazyku, nie v štátnom jazyku: napr. v anglickom jazyku bolo uvedené takto: „*WARNING: CHOKING HAZARD – Small parts. Not for children under 3 years.*“,

6. *báger na batérie Electric truck NO.6290 á 11,99 €, kontrolované 2 ks v hodnote 23,98 €*

- na výrobku sa nachádzalo označenie CE, obmedzenie veku používateľa formou grafiky (grafický symbol od 0-3 rokov), Made in China,

- dovozca: Zhejiang Yiwu, Magyarország Bt.1087, Budapest, Kobanyai ut. 31,

- obchodná značka výrobcu – QIN QIANG ® chýbalo sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,

- výrobok na batérie typu 1,5 V, na krabici výrobku bolo graficky vyobrazené ako vložiť batérie, inštrukcie a pokyny pre hračky s vymeniteľnými batériami boli uvedené v cudzom – anglickom jazyku: „*USE 3x1.5V AA BATTERIES (NOT INCLUDED) BATTERY CAUTION Do not use rechargeable battery Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. No-rechargeable batteries are not to be recharged. Only batteries of the same or equivalent typeas...*“

- výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky (krátka informácia o osobitom nebezpečenstve) bolo uvedené v cudzom – maďarskom a anglickom jazyku, nie v štátnom jazyku: napr. v anglickom jazyku bolo uvedené takto: „*WARNING: CHOKING HAZARD – Small parts. Not for children under 3 years.*“,

7. *registračná pokladnica na batérie Cash register NO.LS820A67 á 8,99 € kontrolované 2 ks v hodnote 17,98 €*

- na výrobku sa nachádzalo označenie CE, obmedzenie veku používateľa formou grafiky (grafický symbol od 0-3 rokov), Made in China,

- dovozca: Zhejiang Yiwu, Magyarország Bt.1087, Budapest, Kobanyai ut. 31,

- chýbal údaj o výrobcovi – obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,

- výrobok na batérie typu 1,5 V, na krabici výrobku bolo graficky vyobrazené ako vložiť batérie, inštrukcie a pokyny pre hračky s vymeniteľnými batériami neboli uvedené v cudzom – anglickom jazyku bola uvedená iba 1 veta: „*Uses 2 „AA“ size batteries (Not included)*“

- výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky (krátka informácia o osobitom nebezpečenstve) bolo uvedené v cudzom – maďarskom a anglickom jazyku, nie v štátnom jazyku: napr. v anglickom jazyku bolo uvedené takto: „*WARNING: CHOKING HAZARD – Small parts. Not for children under 3 years*“;

- podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu

(výzva na predloženie ES vyhlásenia o zhode zo dňa 19.09.2024) neposkytol orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku a to konkrétne pri 7 druhoch vyššie špecifikovaných kontrolovaných výrobkoch (*Dinosaur na batérie Dinosaur corythosaurus NO.3367 á 9,99 € kontrolované 2 ks, raketa na batérie SPACE ROCKET NO. ZR175 á 9,99 € kontrolované 3 ks, hračka na batérie Happy fishing NO.88301 B á 14,99 € kontrolované 3 ks, auto na batérie Aerial Sammal Imitate Racing Car ITEM NO. G2018R á 19,99 € kontrolované 2ks, domiešavač na batérie Mixer Truck NO. YF3076A á 11,99 € kontrolované 4 ks, báger na batérie Electric truck NO.6290 á 11,99 €*) nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 19.09.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni, nakoľko požadovaná dokumentácia – ES vyhlásenia o zhode, nebola účastníkom konania predložená;

- podľa § 7 ods. 2 písm. e) bod 1. zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný určiť na žiadosť orgánu dohľadu alebo orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračky dodal, keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie nadobúdacích dokladov zo dňa 19.09.2024) nepredložil orgánu dohľadu požadované nadobúdacie doklady k výrobkom – 7 druhom kontrolovaných hračiek (*Dinosaur na batérie Dinosaur corythosaurus NO.3367 á 9,99 € kontrolované 2 ks, raketa na batérie SPACE ROCKET NO. ZR175 á 9,99 € kontrolované 3 ks, hračka na batérie Happy fishing NO.88301 B á 14,99 € kontrolované 3 ks, auto na batérie Aerial Sammal Imitate Racing Car ITEM NO. G2018R á 19,99 € kontrolované 2ks, domiešavač na batérie Mixer Truck NO. YF3076A á 11,99 € kontrolované 4 ks, báger na batérie Electric truck NO.6290 á 11,99 €*) nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 19.09.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni.

Uvedeným konaním došlo k porušeniu § 7 ods. 1 písm. b), c), § 7 ods. 2 písm. d), e) bod 1. zákona o bezpečnosti hračiek.

Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené listom zo dňa 02.01.2025, ktorý bol účastníkovi konania doručený do jeho elektronickej schránky prostredníctvom portálu www.slovensko.sk dňa 02.01.2025

V zmysle § 33 ods. správneho poriadku mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom a ani ku dňu vydania tohto rozhodnutia nevyjadril.

V čase kontroly dňa 19.09.2024 prítomná zamestnankyňa účastníka konania (vedúca prevádzkarne) po oboznámení sa s obsahom inšpekčného záznamu, do vysvetlivky k inšpekčnému záznamu uviedla: „*Hračky sme hneď stiahli z ponuky. Vrátime ich dodávateľovi*“

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,

b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,

c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),

d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.

V zmysle § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

V zmysle § 7 ods. 2 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor je povinný

d) poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku

e) určiť na žiadosť orgánu dohľadu alebo orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trh

1. výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý hračku dodal

2. distribútora, ktorému hračku dodal.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedeného zákonom stanoveného zákazu a povinností distribútora spoľahlivo preukázané, keďže účastník konania na trhu sprístupnil a v čase kontroly dňa 19.09.2024 v kontrolovanej prevádzkarni na predaj ponúkal 7 druhov hračiek v celkovej hodnote 224,82 € napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a výrobca si nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona o bezpečnosti hračiek (na hračkách chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania).

Dôvodom uloženia sankcie je v danom prípade aj nedodržanie povinnosti distribútora na žiadosť orgánu dohľadu určiť výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračky dodal, ako aj nedodržanie povinnosti distribútora poskytnúť informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Účastník konania bol pritom už pri kontrole dňa 19.09.2024 v súlade s § 21 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, podľa ktorého je Slovenská obchodná inšpekcia pri výkone dohľadu oprávnená vyžadovať potrebné doklady, dokumentáciu a informácie od kontrolovanej osoby, a ak je to nevyhnutné a odôvodnené, vstupovať do priestorov kontrolovaných osôb, vyzvaný, aby v termíne maximálne do 5 pracovných dní uvedené informácie a doklady týkajúce sa kontrolovaných hračiek predložil orgánu dohľadu.

Účastník konania na požiadanie orgánu dohľadu nepredložil ani neposkytol orgánu dohľadu požadované EÚ vyhlásenia o zhode na vyššie špecifikované výrobky s nedostatkami, uvedené v bode č. 3 inšpekčného záznamu zo dňa 19.09.2024, čím došlo k porušeniu § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, podľa ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe

odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Účastník konania nepredložil správnomu orgánu ani relevantné nadobúdacie doklady na hračky, z ktorých by bolo možné jednoznačne špecifikovať, resp. identifikovať konkrétny výrobok, čím došlo k porušeniu § 7 ods. 2 písm. e) bod. 1 zákona o bezpečnosti hračiek, podľa ktorého je distribútor povinný určiť na žiadosť orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračku dodal. Z dodatku k inšpekčnému záznamu z vykonanej kontroly spísanému dňa 07.10.2024 v sídle Inšpektorátu vyplýva, že účastník konania dňa 01.10.2024 doručil správnomu orgánu nadobúdaci doklad v maďarskom jazyku – faktúru č. NQ9LA 289580 zo dňa 17.08.2024 od dodávateľa POOLKING KFT., 1095 Bp., Soroksári út.48 10 ép.fsz. Adószám:23565531-2-43, Kőzösségi adószám: HU23565531, len na 6 druhov hračiek (kontrolovaných bolo 7 druhov) uvedených bez typového čísla a bez vyznačenia, čím nebola umožnená presná konkretizácia jednotlivých druhov hračiek v predloženom nadobúdacom doklade.

Správny orgán uvádza, že kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutkového stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom. Z vyhodnotenia tohto porovnania je v danom prípade zrejmé, že zistený skutkový stav nevyhovoval predpísanému stavu. Rozhodujúci je stav zistený v čase kontroly, z ktorého jednoznačne vyplýva porušenie zákazu a povinností v zmysle vyššie uvedených ustanovení zákona o bezpečnosti hračiek. Kontrolou zistený skutkový stav účastník konania žiadnym spôsobom nenamietal. Správny orgán je toho názoru, že účastník konania je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Ustanovenia zákona o bezpečnosti hračiek sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti a to bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k jeho porušeniu došlo. Zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti (ako je z vyššie uvedeného zrejmé), ktoré bolo vykonanou kontrolou spoľahlivo zistené.

Správny orgán má za potrebné uviesť, že prijatie nápravného opatrenia v čase kontroly s cieľom uskutočnenia nápravy, t.j. v danom prípade ide o stiahnutie výrobkov s nedostatkami z predaja, vníma správny orgán kladne, zároveň správny orgán uvádza, že odstránenie nedostatkov, ktoré boli zistené v čase kontroly a následne konštatované v inšpekčnom zázname inšpektormi SOI, nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Naviac, ako je zrejmé aj z výroku rozhodnutia, účastník konania nezabezpečil v stanovenej lehote (taktiež ani ku dňu vydania tohto rozhodnutia) relevantné doklady a ani požadované doklady na preukázanie zhody a určenia výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý dodal účastníkovi konania hračky s nedostatkami.

Na základe vyššie uvedených skutočností správny orgán konštatuje, že skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 6 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu účastníka konania sprístupniť celkom 7 druhov hračiek v celkovej hodnote 224,82 € na trhu, ak s hračkami nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak si výrobca nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce mu zo zákona o bezpečnosti hračiek. V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je distribútor povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Podľa citovaného právneho predpisu distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. Správny orgán vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že ponuka hračiek v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi bez poskytnutia návodov a upozornení v štátnom jazyku môže viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri ich nesprávnom používaní, či nevhodnej manipulácii s nimi. Predaj, resp. kúpa predmetných výrobkov môže ohroziť zdravie a majetok spotrebiteľa v prípade ich nesprávneho používania v dôsledku absencie písomných informácií a bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku. V dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o výrobcovi nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok vyrobil alebo sa za výrobcu označil. Informácia o výrobcovi, prípadne značka výrobku, môže pritom pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality. Nesplnením informačných povinností v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa mimoriadne dôležité, keďže ide o výrobky určené pre obzvlášť zraniteľnú skupinu spotrebiteľov - deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami ako aj na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov.

Správny orgán zároveň pri určovaní výšky pokuty prihliadol aj na následky sankcionovaného konania spočívajúceho v porušení povinností podľa § 7 ods. 2 písm. d) a e) bod.1 zákona o bezpečnosti hračiek. Neposkytnutie relevantných dokumentov potrebných na identifikáciu subjektu, ktorý hračku distribútorovi dodal, a tiež dokumentov na preukázanie zhody hračky možno považovať za závažné porušenie povinnosti distribútora, ktorý sprístupnil hračku na trh. Vydanie vyhlásenia o zhode vypovedá o tom, že bola posúdená zhoda výrobku, čo je podmienkou pre uvedenie výrobku na trh. Cieľom a zmyslom posudzovania zhody je eliminácia takých výrobkov na jednotnom trhu Spoločenstva, ktoré ohrozujú verejný záujem. Vypracovaniu vyhlásenia o zhode musí predchádzať aj reálne posúdenie zhody, ktoré má ustanovené pravidlá a ktoré musia byť dodržané (napr. skúšky výrobku). Pokiaľ na výrobku nie je posúdená zhoda, zvyšuje sa riziko ohrozenia oprávneného záujmu, t.j. verejného záujmu napríklad v oblasti zdravia a bezpečnosti vo všeobecnosti, zdravia a bezpečnosti pri práci, ochrany spotrebiteľov, ochrany životného prostredia a bezpečnosti, keďže práve na základe tejto informácie je možné zo strany orgánu dohľadu ďalej, v prípade potreby, vykonať všetky potrebné opatrenia smerujúce k ochrane trhu pred výskytom výrobkov predstavujúcich

potenciálne ohrozenie bezpečnosti obzvlášť zraniteľnej skupiny spotrebiteľov - detí, ktorým sú tieto výrobky (hračky) určené. Správny orgán zároveň pri určovaní výšky pokuty prihliadol aj na skutočnosť, že poskytnutie relevantných údajov o výrobcovi je mimoriadne dôležité, keďže práve na základe týchto informácií je možné zo strany orgánu dohľadu ďalej, v prípade potreby, vykonať všetky potrebné opatrenia smerujúce k ochrane trhu pred výskytom výrobkov predstavujúcich potenciálne ohrozenie bezpečnosti obzvlášť zraniteľnej skupiny spotrebiteľov - detí, ktorým sú tieto výrobky (hračky) určené.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. b) až f), i), j), l) až n) a p), § 5 ods. 2, § 6 ods. 1 písm. a), c) a d), § 6 ods. 2 písm. a) až d), g), i) a j), § 7 ods. 1 písm. a) až c), § 7 ods. 2 písm. a), c) až f), § 8, § 10 alebo § 16 ods. 11 podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona.

Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých vyššie uvádzaných zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

POUČENIE:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj
Vrátna 3, 040 65 Košice

Číslo: W/0192/08/24

Dňa: 05.02.2025

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, ods. 2 písm. h), ods. 4 a § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“)

u k l a d á

účastníkovi konania: Van Hung Nguyen-Hom, miesto podnikania: 076 43 Čierna nad Tisou, Dukelských hrdinov 147/4, IČO: 56 356 901 na základe kontroly vykonanej dňa 24.09.2024 v prevádzkarni: HOM - textil, obuv, hračky, Hadabuda 2265/2, 079 01 Veľké Kapušany (ďalej „kontrolovaná prevádzkareň“) a následnej kontroly vykonanej dňa 07.10.2024 v sídle Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,

pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek (v zmysle ktorého je výrobca povinný uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch), keď účastník konania ako distribútor na trhu sprístupnil a v čase kontroly dňa 24.09.2024 v kontrolovanej prevádzkarni na predaj ponúkal

7 druhov hračiek (*GUITAR Music hračka na batérie NO.665F á 10,10 € kontrolované 4 ks; WIRELESS CAMERA SERIES CAM - auto na batérie NO. LH-CO23A á 27,80 € kontrolované 2 ks; TANK DEFORMATION TAKA REMOTE KONTROL NO.QF210 – hračka na batérie á 16,30 € kontrolované 2 ks, TANK MILITARY hračka na batérie NO.GD 2023 á 7,30 € kontrolované 4 ks; SPACE GUN FIRST – GRADE PRODUCT hračka na batérie NO. RF306A á 16,80 € kontrolované 2 ks; SHOT GUN SUPER POWER – hračka na batérie ITEM NO.735A á 7,50 € kontrolované 4 ks, WHALE GIRL – hračka na batérie NO. LD-171A á 7,95 € kontrolované 4 ks*) v celkovej hodnote 253,20 €, napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a výrobca nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 4 ods.1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek (v zmysle ktorého je výrobca povinný uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch), pričom v čase kontroly sa v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni nachádzali predmetné výrobky – hračky s nasledujúcimi nedostatkami:

1. *GUITAR Music hračka na batérie NO.665F á 10,10 € kontrolované 4 ks v hodnote 40,40 €, CE, MADE IN CHINA*, na obale hračky bol nalepený štítok ABABABY s údajmi o výrobku v maďarskom jazyku, na ktorom bol uvedený dovozca : Zhejlang Yiwu Magyarország Bt. 1087, Budapest, Kobanya ut., chýbal údaj o výrobcovi – sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, na obale bola uvedená ochranná známka výrobcu (obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu –NAFEG bola uvedená na obale hračky), výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené iba v cudzom, nie v štátnom jazyku, priamo na obale výrobku takto: „*WARNING: CHOKING HAZARD - small parts*“(bezpečnostné upozornenie – „*môže sa používať od 3 rokov*“ bolo uvedené v štátnom jazyku na nalepenom štítku), hračka na batérie 3x 1,5 V AA - v zmysle požiadaviek STN EN 62115 chýbali inštrukcie pre hračky s vymeniteľnými batériami, ktoré musia obsahovať podľa potreby tieto základné pokyny, ak je to primerané: „*batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie sa nesmú nabíjať, nesmú sa kombinovať rôzne typy batérií alebo používať dohromady nové a použité batérie, vybité batérie sa musia vybrať z hračky.*“,

2. *WIRELESS CAMERA SERIES CAM - auto na batérie NO. LH-CO23A á 27,80 € kontrolované 2 ks v hodnote 55,60 €, CE, MADE IN CHINA*; na obale hračky bol nalepený štítok ABABABY s údajmi o výrobku v cudzom – maďarskom jazyku, na ktorom bol uvedený dovozca: Zhejlang Yiwu Magyarország Bt. 1087, Budapest, Kobanya ut., chýbal údaj o výrobcovi – sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, (obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu – Lead Honor® bola uvedená na obale hračky), - výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené iba v cudzom, nie v štátnom jazyku, priamo na obale výrobku takto: „*WARNING: CHOKING HAZARD - small parts, Not for children under 3 years*“; hračka na batérie 2x 1,5 V AA, na obale boli uvedené inštrukcie týkajúce sa batérií v cudzom, nie v štátnom jazyku takto: „*No rechargeable battery is nt to be recharged. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inseted with the correct polarity. Do not mix old and new batteries Please take out batteries when not in use....*“,

3. *TANK DEFORMATION TAKA REMOTE KONTROL NO.QF210 – hračka na batérie á 16,30 € kontrolované 2 ks v hodnote 32,60 €, CE, MADE IN CHINA*; na obale hračky bol nalepený štítok ABABABY s údajmi o výrobku v cudzom – maďarskom jazyku, na ktorom bol uvedený dovozca: Zhejlang Yiwu Magyarorszá Bt. 1087, Budapest, Kobanya ut., chýbal údaj o výrobcovi – sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, (obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu – QI FA TOYS bola uvedená na obale hračky), výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené iba v cudzom, nie v štátnom jazyku, priamo na obale výrobku takto: „*WARNING: CHOKING HAZARD - small parts*“, (bezpečnostné upozornenie – „*môže sa používať od 3 rokov*“ bolo uvedené v štátnom jazyku na nalepenom štítku), hračka na batérie 3x 1,5 V AA Battery, inštrukcie pre hračky s vymeniteľnými batériami boli uvedené na obale hračky v cudzom, nie v štátnom jazyku takto: „*ATTENTIONS - Do not play on the road or in a dangerous place. Do not play the car in a place whwrw it could easily get wetted. Do not play the car on sands or other uneven surfaces or in a place with too much dust.*“, *BATTERY TIPS – Remote controller use 2 (AA size) batteries. The switch on the botton of the car should turner off when is charging...*,

4. *TANK MILITARY hračka na batérie NO.GD 2023 á 7,30 € kontrolované 4 ks v hodnote 29,20 €, CE, MADE IN CHINA*; na obale hračky bol nalepený štítok ABABABY s údajmi o výrobku v cudzom – maďarskom jazyku, na ktorom bol uvedený dovozca: Zhejlang Yiwu Magyarorszá Bt. 1087, Budapest, Kobanya ut., chýbal údaj o výrobcovi – obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené iba v cudzom, nie v štátnom jazyku, priamo na obale výrobku takto: „*WARNING: CHOKING HAZARD - small parts*“, (bezpečnostné upozornenie – „*môže sa používať od 3 rokov*“ bolo uvedené v štátnom jazyku na nalepenom štítku), hračka na batérie 3x 1,5 V AA Battery, inštrukcie pre hračky s vymeniteľnými batériami boli uvedené na obale hračky v cudzom, nie v štátnom jazyku takto: „*WARNING: Do not mix used and new batteries. Do not mix alkaline. Standrd (carbon – zinc), or rechargeable batteries....*“,

5. *SPACE GUN FIRST – GRADE PRODUCT hračka na batérie NO. RF306A á 16,80 € kontrolované 2 ks v hodnote 33,60 €, CE, MADE IN CHINA*; na obale hračky bol nalepený štítok s údajmi o výrobku v maďarskom jazyku, na ktorom bol uvedený dovozca: Zhejlang Yiwu Magyarorszá Bt. 1087, Budapest, Kobanya ut., chýbal údaj o výrobcovi – obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené iba v cudzom, nie v štátnom jazyku, priamo na obale výrobku takto: „*WARNING: CHOKING HAZARD - small parts, Not for children under 3 years*“; hračka na batérie 3x 1,5 V AA - v zmysle požiadaviek STN EN 62115 chýbali inštrukcie pre hračky s vymeniteľnými batériami, ktoré musia obsahovať podľa potreby tieto základné pokyny, ak je to primerané: „*batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie sa nesmú nabíjať, nesmú sa kombinovať rôzne typy batérií alebo používať dohromady nové a použité batérie, vybité batérie sa musia vybrať z hračky.*“,

6. *SHOT GUN SUPER POWER – hračka na batérie ITEM NO.735A á 7,50 € kontrolované 4 ks v hodnote 30,00 €, CE, MADE IN CHINA*; na obale hračky bol nalepený štítok ABABABY s údajmi o výrobku v maďarskom, na ktorom bol uvedený dovozca: Zhejlang Yiwu Magyarországi Bt. 1087, Budapest, Kobanya ut., chýba údaj o výrobcovi – obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené iba v cudzom, nie v štátnom jazyku, priamo na obale výrobku takto: „*WARNING: CHOKING HAZARD - small parts, Not for children under 3 years*“; hračka na batérie 2x 1,5 V AA - v zmysle požiadaviek STN EN 62115 chýbali inštrukcie pre hračky s vymeniteľnými batériami, ktoré musia obsahovať podľa potreby tieto základné pokyny, ak je to primerané : „*batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie sa nesmú nabíjať, nesmú sa kombinovať rôzne typy batérií alebo používať dohromady nové a použité batérie, vybité batérie sa musia vybrať z hračky.*“;

7. *WHALE GIRL – hračka na batérie NO. LD-171A á 7,95 € kontrolované 4 ks v hodnote 31,80 €*; na obale hračky bol nalepený štítok ABABABY s údajmi o výrobku v cudzom – maďarskom jazyku, na ktorom bol uvedený dovozca: Zhejlang Yiwu Magyarországi Bt. 1087, Budapest, Kobanya ut., chýbal údaj o výrobcovi – sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, (obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu – DIDAI® bola uvedená na obale hračky), výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené iba v cudzom, nie v štátnom jazyku, priamo na obale výrobku takto: „*WARNING: CHOKING HAZARD - small parts*“, (bezpečnostné upozornenie – „*môže sa používať od 3 rokov*“ bolo uvedené v štátnom jazyku na nalepenom štítku), hračka na batérie 3x 1,5 V AA Battery, inštrukcie pre hračky s vymeniteľnými batériami boli uvedené na obale hračky v cudzom, nie v štátnom jazyku takto: „*BATTERY INSTRUCTIONS FOR TOYS: Do not charge non- rechargeable batteries. Different types of batteries or new & used batteries are not to be mixed. Batteries of the same or equivalent types as recommended are to be used. Do not mix old and new batteries...!*“;

pre porušenie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie ES vyhlásenia o zhode zo dňa 24.09.2024) neposkytol orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku a to konkrétne pri 7 druhoch vyššie špecifikovaných kontrolovaných výrobkoch (*GUITAR Music hračka na batérie NO.665F á 10,10 € kontrolované 4 ks; WIRELESS CAMERA SERIES CAM - auto na batérie NO. LH-CO23A á 27,80 € kontrolované 2 ks; TANK DEFORMATION TAKA REMOTE KONTROL NO.QF210 – hračka na batérie á 16,30 € kontrolované 2 ks, TANK MILITARY hračka na batérie NO.GD 2023 á 7,30 € kontrolované 4 ks; SPACE GUN FIRST – GRADE PRODUCT hračka na batérie NO. RF306A á 16,80 € kontrolované 2 ks; SHOT GUN SUPER POWER – hračka na batérie ITEM NO.735A á 7,50 € kontrolované 4 ks, WHALE GIRL – hračka na batérie NO. LD-171A á 7,95 € kontrolované 4 ks*) nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 24.09.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni, nakoľko požadovaná dokumentácia – ES vyhlásenia o zhode nebola účastníkom konania predložená;

pre porušenie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. e) bod 1. zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný určiť na žiadosť orgánu dohľadu alebo orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračky dodal, keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie nadobúdacích dokladov zo dňa 24.09.2024) nepredložil orgánu dohľadu požadované nadobúdacie doklady k výrobkom – 7 druhom kontrolovaných hračiek (*GUIAR Music hračka na batérie NO.665F á 10,10 € kontrolované 4 ks; WIRELESS CAMERA SERIES CAM - auto na batérie NO. LH-CO23A á 27,80 € kontrolované 2 ks; TANK DEFORMATION TAKA REMOTE KONTROL NO.QF210 – hračka na batérie á 16,30 € kontrolované 2 ks, TANK MILITARY hračka na batérie NO.GD 2023 á 7,30 € kontrolované 4 ks; SPACE GUN FIRST – GRADE PRODUCT hračka na batérie NO. RF306A á 16,80 € kontrolované 2 ks; SHOT GUN SUPER POWER – hračka na batérie ITEM NO.735A á 7,50 € kontrolované 4 ks, WHALE GIRL – hračka na batérie NO. LD-171A á 7,95 € kontrolované 4 ks*), nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 24.09.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni,

p o k u t u

vo výške 1.500,- eur slovom jedentisícpäťsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia poštovým poukazom alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, Bratislava, číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 01920824.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 24.09.2024 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj (ďalej „Inšpektorát“) kontrolu v prevádzkarni: HOM – textil, obuv, hračky, Hadabuda 2265/2, 079 01 Veľké Kapušany. Z vykonanej kontroly bol spísaný inšpekčný záznam, ktorý bol kontrolovanej prevádzkarni odovzdaný prítomnej kontrolovanej osobe. Dňa 07.10.2024 bol v sídle Inšpektorátu spísaný dodatok k inšpekčnému záznamu, ktorý bol toho istého dňa zaslaný do elektronickej schránky kontrolovanej osoby (ďalej „účastník konania“) prostredníctvom ústredného portálu verejnej správy www.slovensko.sk (doručený dňa 23.10.2024).

Pri výkone kontroly bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností:

- podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek, keď účastník konania ako distribútor na trhu sprístupnil a v čase kontroly dňa 24.09.2024 v kontrolovanej prevádzkarni na predaj ponúkal 7 druhov hračiek (*GUIAR Music hračka na batérie NO.665F á 10,10 € kontrolované 4 ks; WIRELESS CAMERA SERIES CAM - auto na batérie NO. LH-CO23A á 27,80 € kontrolované 2 ks; TANK DEFORMATION TAKA REMOTE KONTROL NO.QF210 – hračka na batérie á 16,30 € kontrolované 2 ks, TANK MILITARY hračka na batérie NO.GD 2023 á 7,30 € kontrolované 4 ks; SPACE GUN FIRST – GRADE PRODUCT hračka na batérie NO. RF306A á 16,80 € kontrolované 2 ks; SHOT GUN SUPER POWER – hračka na batérie ITEM NO.735A á 7,50 € kontrolované 4 ks, WHALE GIRL – hračka na batérie NO. LD-171A á 7,95 € kontrolované 4 ks*) v celkovej hodnote 253,20 €, napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a výrobca nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce

z ustanovenia § 4 ods.1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek (v zmysle ktorého je výrobca povinný uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch), a to konkrétne:

1. GUITAR Music hračka na batérie NO.665F á 10,10 € kontrolované 4 ks v hodnote 40,40 €, CE, MADE IN CHINA,

Na obale hračky bol nalepený štítok ABABABY s údajmi o výrobku v maďarskom jazyku, na ktorom bol uvedený dovozca: Zhejlang Yiwu Magyarország Bt. 1087, Budapest, Kobanya ut.

- chýbal údaj o výrobcovi – sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, na obale bola uvedená ochranná známka výrobcu (obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu –NAFEG bola uvedená na obale hračky),

- výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené iba v cudzom, nie v štátnom jazyku, priamo na obale výrobku takto: „WARNING: CHOKING HAZARD - small parts“ (bezpečnostné upozornenie – „môže sa používať od 3 rokov“ bolo uvedené v štátnom jazyku na nalepenom štítku),

- Hračka na batérie 3x 1,5 V AA.V zmysle požiadaviek STN EN 62115 chýbali inštrukcie pre hračky s vymeniteľnými batériami, ktoré musia obsahovať podľa potreby tieto základné pokyny, ak je to primerané : „*batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie sa nesmú nabíjať, nesmú sa kombinovať rôzne typy batérií alebo používať dohromady nové a použité batérie, vybité batérie sa musia vybrať z hračky.*“,

2. WIRELESS CAMERA SERIES CAM - auto na batérie NO. LH-CO23A á 27,80 € kontrolované 2 ks v hodnote 55,60 €, CE, MADE IN CHINA,

Na obale hračky bol nalepený štítok ABABABY s údajmi o výrobku v cudzom – maďarskom jazyku, na ktorom bol uvedený dovozca: Zhejlang Yiwu Magyarország Bt. 1087, Budapest, Kobanya ut.,

- chýbal údaj o výrobcovi – sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, (obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu – Lead Honor® bola uvedená na obale hračky),

- výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené iba v cudzom, nie v štátnom jazyku, priamo na obale výrobku takto: „WARNING: CHOKING HAZARD - small parts, Not for children under 3 years“;

- Hračka na batérie 2x 1,5 V AA. Na obale boli uvedené inštrukcie týkajúce sa batérií v cudzom, nie v štátnom jazyku takto: „*No rechargeable battery is nt to be recharged. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inseted with the correct polarity. Do not mix old and new batteries Please take out batteries when not in use....*“,

3. TANK DEFORMATION TAKA REMOTE KONTROL NO.QF210 – hračka na batérie á 16,30 € kontrolované 2 ks v hodnote 32,60 €, CE, MADE IN CHINA;

Na obale hračky bol nalepený štítok ABABABY s údajmi o výrobku v cudzom – maďarskom jazyku, na ktorom bol uvedený dovozca: Zhejlang Yiwu Magyarország Bt. 1087, Budapest, Kobanya ut.,

- chýbal údaj o výrobcovi – sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, (obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu – QI FA TOYS bola uvedená na obale hračky),
- výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené iba v cudzom, nie v štátnom jazyku, priamo na obale výrobku takto: „*WARNING: CHOKING HAZARD - small parts*“, (bezpečnostné upozornenie – „*môže sa používať od 3 rokov*“ bolo uvedené v štátnom jazyku na nalepenom štítku),
- Hračka na batérie 3x 1,5 V AA Battery, inštrukcie pre hračky s vymeniteľnými batériami boli uvedené na obale hračky v cudzom, nie v štátnom jazyku takto: „*ATTENTIONS - Do not play on the road or in a dangerous place. Do not play the car in a place whwrw it could easily get wetted. Do not play the car on sands or other uneven surfaces or in a place with too much dust.*“, *BATTERY TIPS – Remote controller use 2 (AA size) batteries. The switch on the botton of the car should turner off when is charging...*,

4. *TANK MILITARY hračka na batérie NO.GD 2023 á 7,30 € kontrolované 4 ks v hodnote 29,20 €, CE, MADE IN CHINA;*

Na obale hračky bol nalepený štítok ABABABY s údajmi o výrobku v cudzom – maďarskom jazyku, na ktorom bol uvedený dovozca: Zhejlang Yiwu Magyarország Bt. 1087, Budapest, Kobanya ut.,

- chýbal údaj o výrobcovi – obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,
- výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené iba v cudzom, nie v štátnom jazyku, priamo na obale výrobku takto: „*WARNING: CHOKING HAZARD - small parts*“, (bezpečnostné upozornenie – „*môže sa používať od 3 rokov*“ bolo uvedené v štátnom jazyku na nalepenom štítku),
- Hračka na batérie 3x 1,5 V AA Battery, inštrukcie pre hračky s vymeniteľnými batériami boli uvedené na obale hračky v cudzom, nie v štátnom jazyku takto: „*WARNING: Do not mix used and new batteries. Do not mix alkaline. Standrd (carbon – zinc), or rechargeable batteries....*“,

5. *SPACE GUN FIRST – GRADE PRODUCT hračka na batérie NO. RF306A á 16,80 € kontrolované 2 ks v hodnote 33,60 €, CE, MADE IN CHINA;*

Na obale hračky bol nalepený štítok s údajmi o výrobku v maďarskom jazyku, na ktorom bol uvedený dovozca: Zhejlang Yiwu Magyarország Bt. 1087, Budapest, Kobanya ut.,

- chýbal údaj o výrobcovi – obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,
- výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené iba v cudzom, nie v štátnom jazyku, priamo na obale výrobku takto: „*WARNING: CHOKING HAZARD - small parts, Not for children under 3 years*“;
- Hračka na batérie 3x 1,5 V AA. V zmysle požiadaviek STN EN 62115 chýbali inštrukcie pre hračky s vymeniteľnými batériami, ktoré musia obsahovať podľa potreby tieto základné pokyny, ak je to primerané: „*batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie sa nesmú nabíjať, nesmú sa kombinovať rôzne typy batérií alebo používať dohromady nové a použité batérie, vybité batérie sa musia vybrať z hračky.*“.

6. SHOT GUN SUPER POWER – hračka na batérie ITEM NO.735A á 7,50 € kontrolované 4 ks v hodnote 30,00 €, CE, MADE IN CHINA;

Na obale hračky bol nalepený štítok ABABABY s údajmi o výrobku v maďarskom, na ktorom bol uvedený dovozca: Zhejlang Yiwu Magyarorszá Bt. 1087, Budapest, Kobanya ut.

- chýba údaj o výrobcovi – obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,

- výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené iba v cudzom, nie v štátnom jazyku, priamo na obale výrobku takto: „WARNING: CHOKING HAZARD - small parts, Not for children under 3 years“;

- Hračka na batérie 2x 1,5 V AA . V zmysle požiadaviek STN EN 62115 chýbali inštrukcie pre hračky s vymeniteľnými batériami, ktoré musia obsahovať podľa potreby tieto základné pokyny, ak je to primerané : „batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie sa nesmú nabíjať, nesmú sa kombinovať rôzne typy batérií alebo používať dohromady nové a použité batérie, vybité batérie sa musia vybrať z hračky.“;

7. WHALE GIRL – hračka na batérie NO. LD-171A á 7,95 € kontrolované 4 ks v hodnote 31,80 €;

Na obale hračky bol nalepený štítok ABABABY s údajmi o výrobku v cudzom – maďarskom jazyku, na ktorom bol uvedený dovozca : Zhejlang Yiwu Magyarorszá Bt. 1087, Budapest, Kobanya ut.,

- chýbal údaj o výrobcovi – sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, (obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu – DIDAI® bola uvedená na obale hračky),

- výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené iba v cudzom, nie v štátnom jazyku, priamo na obale výrobku takto: „WARNING: CHOKING HAZARD - small parts“, (bezpečnostné upozornenie – „môže sa používať od 3 rokov“ bolo uvedené v štátnom jazyku na nalepenom štítku),

- Hračka na batérie 3x 1,5 V AA Battery, inštrukcie pre hračky s vymeniteľnými batériami boli uvedené na obale hračky v cudzom, nie v štátnom jazyku takto: „BATTERY INSTRUCTIONS FOR TOYS: Do not charge non- rechargeable batteries. Different types of batteries or new & used batteries are not to be mixed. Batteries of the same or equivalent types as recommended are to be used. Do not mix old and new batteries...!“;

- porušenie povinnosti distribútora na žiadosť orgánu dohľadu poskytnúť informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie ES vyhlásenia o zhode zo dňa 24.09.2024) neposkytol orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku a to konkrétne pri 7 druhoch kontrolovaných výrobkov (GUITAR Music hračka na batérie NO.665F á 10,10 € kontrolované 4 ks; WIRELESS CAMERA SERIES CAM - auto na batérie NO. LH-CO23A á 27,80 € kontrolované 2 ks; TANK DEFORMATION TAKA REMOTE KONTROL NO.QF210 – hračka na batérie á 16,30 € kontrolované 2 ks; TANK MILITARY hračka na batérie NO.GD 2023 á 7,30 € kontrolované 4 ks; SPACE GUN FIRST – GRADE PRODUCT hračka na batérie NO. RF306A á 16,80 € kontrolované 2 ks; SHOT GUN SUPER POWER – hračka na batérie ITEM NO.735A á 7,50 € kontrolované 4 ks; WHALE GIRL – hračka na batérie NO. LD-171A á 7,95 € kontrolované 4 ks), nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 24.09.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni, nakoľko požadovaná dokumentácia – ES vyhlásenia o zhode nebola účastníkom konania predložená;

- porušenie povinnosti distribútora určiť na žiadosť orgánu dohľadu alebo orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračku dodal, keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie nadobúdacích dokladov zo dňa 24.09.2024) nepredložil orgánu dohľadu požadované nadobúdacie doklady k výrobkom – 7 druhom kontrolovaných hračiek (*GUIAR Music hračka na batérie NO.665F á 10,10 € kontrolované 4 ks; WIRELESS CAMERA SERIES CAM - auto na batérie NO. LH-CO23A á 27,80 € kontrolované 2 ks; TANK DEFORMATION TAKA REMOTE KONTROL NO.QF210 – hračka na batérie á 16,30 € kontrolované 2 ks; TANK MILITARY hračka na batérie NO.GD 2023 á 7,30 € kontrolované 4 ks; SPACE GUN FIRST – GRADE PRODUCT hračka na batérie NO. RF306A á 16,80 € kontrolované 2 ks; SHOT GUN SUPER POWER – hračka na batérie ITEM NO.735A á 7,50 € kontrolované 4 ks; WHALE GIRL – hračka na batérie NO. LD-171A á 7,95 € kontrolované 4 ks*), nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 24.09.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni.

Uvedeným konaním došlo k porušeniu § 7 ods. 1 písm. b), c), § 7 ods. 2 písm. d), e) bod 1. zákona o bezpečnosti hračiek.

Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené listom zo dňa 02.01.2025, doručovaným účastníkovi konania do jeho elektronickej schránky prostredníctvom portálu www.slovensko.sk.

Podľa § 25a správneho poriadku na doručenie do elektronickej schránky sa vzťahuje osobitný predpis o elektronickej podobe výkonu verejnej moci.

Podľa § 17 ods. 1 zákona č. 305/2013 Z.z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o e-Governmente“), orgán verejnej moci je povinný uplatňovať výkon verejnej moci elektronicky podľa tohto zákona.

Podľa § 32 ods. 1 zákona o e-Governmente, uložením elektronickej úradnej správy sa rozumie okamih, odkedy je elektronická úradná správa objektívne dostupná prijímateľovi v elektronickej schránke adresáta.

Podľa § 32 ods. 2 zákona o e-Governmente, úložnou lehotou na účely tohto zákona je lehota, počas ktorej je uložená elektronická úradná správa považovaná za nedoručenú. Úložná lehota je 15 dní odo dňa nasledujúceho po dni uloženia elektronickej úradnej správy, ak osobitný predpis neustanovuje inú lehotu.

Podľa § 32 ods. 5 písm. b) zákona o e-Governmente, ak nie je adresátom orgán verejnej moci a doručuje sa do vlastných rúk, elektronická úradná správa, vrátane všetkých elektronických dokumentov, sa považuje za doručенú dňom, hodinou, minútou a sekundou uvedenými na elektronickej doručenke alebo márnym uplynutím úložnej lehoty podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvedel. Vzhľadom na márne uplynutie úložnej lehoty bolo oznámenie o začatí správneho konania účastníkovi konania doručené dňa 18.01.2025.

V zmysle § 33 ods. 2 správneho poriadku mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom a ani ku dňu vydania tohto rozhodnutia nevyjadril.

V čase kontroly dňa 24.09.2024 prítomný účastník konania po oboznámení sa s obsahom inšpekčného záznamu do vysvetlivky k inšpekčnému záznamu uviedol: „*Súhlasím.*“

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,

b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,

c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),

d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.

V zmysle § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

V zmysle § 7 ods. 2 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor je povinný

d) poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku

e) určiť na žiadosť orgánu dohľadu alebo orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trh

1. výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý hračku dodal
2. distribútora, ktorému hračku dodal.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedeného zákonom stanoveného zákazu a povinností distribútora spoľahlivo preukázané, keďže účastník konania na trhu sprístupnil a v čase kontroly dňa 24.09.2024 v kontrolovanej prevádzkarni na predaj ponúkal 7 druhov hračiek v celkovej hodnote 253,20 € napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a výrobca si nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona o bezpečnosti hračiek (na hračkách chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania).

Dôvodom uloženia sankcie je v danom prípade aj nedodržanie povinnosti distribútora na žiadosť orgánu dohľadu určiť výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračky dodal, ako aj nedodržanie povinnosti distribútora poskytnúť informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Účastník konania bol pritom už pri kontrole dňa 24.09.2024 v súlade s § 21 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, podľa ktorého je Slovenská obchodná inšpekcia pri výkone dohľadu oprávnená vyžadovať potrebné doklady, dokumentáciu a informácie od kontrolovanej osoby, a ak je to nevyhnutné a odôvodnené, vstupovať do priestorov kontrolovaných osôb, vyzvaný, aby v termíne maximálne do 5 pracovných dní uvedené informácie a doklady týkajúce sa kontrolovaných hračiek predložil orgánu dohľadu.

Z dodatku k inšpekčnému záznamu spísanému v sídle Inšpektorátu dňa 07.10.2024 vyplýva, že účastník konania na požiadanie orgánu dohľadu nepredložil ani neposkytol orgánu dohľadu požadované EÚ vyhlásenia o zhode na vyššie špecifikované výrobky s nedostatkami, uvedené v bode č.1 inšpekčného záznamu zo dňa 24.09.2024, čím došlo k porušeniu § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, podľa ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Dňa 14.10.2024 bola na Inšpektorát elektronickou poštou (e-mailom) doručená účastníkom konania informácia s obsahom: „*Tovar je starý Účtovníčka nevedela nájsť faktúru za súvisiaci tovar.*“

S poukazom na uvedené účastník konania nepredložil správne orgánu ani relevantné nadobúdacie doklady na hračky, z ktorých by bolo možné jednoznačne špecifikovať, resp. identifikovať konkrétny výrobok, čím došlo k porušeniu § 7 ods. 2 písm. e) bod. 1 zákona o bezpečnosti hračiek, podľa ktorého je distribútor povinný určiť na žiadosť orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračku dodal.

Správny orgán uvádza, že kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutkového stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom. Z vyhodnotenia tohto porovnania je v danom prípade zrejmé, že zistený skutkový stav nevyhovoval predpísanému stavu. Rozhodujúci je stav zistený v čase kontroly, z ktorého jednoznačne vyplýva porušenie zákazu a povinností v zmysle vyššie uvedených ustanovení zákona o bezpečnosti hračiek. Kontrolou zistený skutkový stav účastník konania žiadnym spôsobom nenamietal. Správny orgán je toho názoru, že účastník konania je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Ustanovenia zákona o bezpečnosti hračiek sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti a to bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k jeho porušeniu došlo. Zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti (ako je z vyššie uvedeného zrejmé), ktoré bolo vykonanou kontrolou spoľahlivo zistené.

Na základe vyššie uvedených skutočností správny orgán konštatuje, že skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 6 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu účastníka konania sprístupniť celkom 7 druhov hračiek v celkovej hodnote 253,20 € na trhu, ak s hračkami nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak si výrobca nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce mu zo zákona o bezpečnosti hračiek. V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je distribútor povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Podľa citovaného právneho predpisu distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. Správny orgán vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že ponuka hračiek v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi bez poskytnutia návodov a upozornení v štátnom jazyku môže viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri ich nesprávnom používaní, či nevhodnej manipulácii s nimi. Predaj, resp. kúpa predmetných výrobkov môže ohroziť zdravie a majetok spotrebiteľa v prípade ich nesprávneho používania v dôsledku absencie písomných informácií a bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku. V dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o výrobcovi nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok vyrobil alebo sa za výrobcu označil. Informácia o výrobcovi, prípadne značka výrobku, môže pritom pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality. Nesplnením informačných povinností v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa mimoriadne dôležité, keďže ide o výrobky určené pre obzvlášť zraniteľnú skupinu spotrebiteľov - deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami ako aj na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov.

Správny orgán zároveň pri určovaní výšky pokuty prihliadol aj na následky sankcionovaného konania spočívajúceho v porušení povinností podľa § 7 ods. 2 písm. d) a e) bod.1 zákona o bezpečnosti hračiek. Neposkytnutie relevantných dokumentov potrebných na identifikáciu subjektu, ktorý hračku distribútorovi dodal, a tiež dokumentov na preukázanie zhody hračky možno považovať za závažné porušenie povinnosti distribútora, ktorý sprístupnil hračku na trh. Vydanie vyhlásenia o zhode vypovedá o tom, že bola posúdená zhoda výrobku, čo je podmienkou pre uvedenie výrobku na trh. Cieľom a zmyslom posudzovania zhody je eliminácia takých výrobkov na jednotnom trhu Spoločenstva, ktoré ohrozujú verejný záujem. Vypracovaniu vyhlásenia o zhode musí predchádzať aj reálne posúdenie zhody, ktoré má ustanovené pravidlá a ktoré musia byť dodržané (napr. skúšky výrobku). Pokiaľ na výrobku nie je posúdená zhoda, zvyšuje sa riziko ohrozenia oprávneného záujmu, t.j. verejného záujmu napríklad v oblasti zdravia a bezpečnosti vo všeobecnosti, zdravia a bezpečnosti pri práci, ochrany spotrebiteľov, ochrany životného prostredia a bezpečnosti, keďže práve na základe tejto informácie je možné zo strany orgánu dohľadu ďalej, v prípade potreby, vykonať všetky potrebné opatrenia smerujúce k ochrane trhu pred výskytom výrobkov predstavujúcich

potenciálne ohrozenie bezpečnosti obzvlášť zraniteľnej skupiny spotrebiteľov - detí, ktorým sú tieto výrobky (hračky) určené. Správny orgán zároveň pri určovaní výšky pokuty prihliadol aj na skutočnosť, že poskytnutie relevantných údajov o výrobcovi je mimoriadne dôležité, keďže práve na základe týchto informácií je možné zo strany orgánu dohľadu ďalej, v prípade potreby, vykonať všetky potrebné opatrenia smerujúce k ochrane trhu pred výskytom výrobkov predstavujúcich potenciálne ohrozenie bezpečnosti obzvlášť zraniteľnej skupiny spotrebiteľov - detí, ktorým sú tieto výrobky (hračky) určené.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. b) až f), i),j),l) až n) a p), § 5 ods. 2, § 6 ods. 1 písm. a), c) a d), § 6 ods.2 písm. a) až d), g),i) a j), § 7 ods.1 písm. a) až c), § 7 ods. 2 písm. a), c) až f), § 8, § 10 alebo § 16 ods.11 podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona.

Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých vyššie uvádzaných zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

POUČENIE:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.